



# VOCABOLARIO ITALIANO – TITSCH

## LETTERA “M”

italiano	genere	tedesco	titsch	cambio genere
<b>ma</b>	cong.	aber	aber	
<b>macabro</b>	agg.	grausig	gruség	
<b>macché</b>	inter.	ach!	äh!	
<b>macchia</b> 2. d'inchiostro 3. boscaglia	s.m.	Flecken Tintenflecken Dickicht	fläcke, fläckna tolke, tolkna gébésch	m. n.
<b>macchiare</b> 2. con inchiostro	v.tr.	flecken klecksen	fläckò , gfläckòt tolkò, tolkòt	
<b>macchietta</b> spassoso	s.f.	Kauz	gspassvogal	m.
<b>macchina</b> da cucire	s.f.	Maschine Nähmaschine	maschin biezmaschin	
<b>macellaio</b>	s.m.	Metzger	metzker, metzgera	
<b>macellare</b>	v.tr.	schlachten	schlachte, gschlacht o metzkò, gmetzkòt	
<b>macelleria</b>	s.f.	Metzgerei	metzk	
<b>macello</b>	s.m.	Schlachthaus	metzk	f.
<b>macerare</b>	v. tr.	aufweichen	wälche, gwälchet	
<b>maceratoio</b> per canapa	s. m.	Rottgrube	hanfgéllò	f.
<b>macilento</b>	agg.	abgezehrt	hadelocht o mèserabel dra	locuz.
<b>macina</b>	s. f.	Mühlstein	mieléstei	m.
<b>macinare</b>	v. tr.	mahlen	male, gmalt, gmalen	
<b>macinino</b> 1. da caffè 2. da pepe	s. m.	Kaffeemühle	kaffémielè pfäffermielè	f. f.
<b>maciulla</b> per canapa	s.f.	Hanfbreche	hanfbräché	
<b>maciullare</b>	v.tr.	zermalmen	zerschmättrò, zerschmättròt	
<b>maculato</b>	agg.	gefleckt	gfläckòt	
<b>madia</b>	s.f.	Bachtrog	muelto	
<b>madido</b> di sudore	agg.	schweissgebadet	verschwòtz, é rénnenem schweis o ém tréffenem schweis	locuz. locuz.
<b>Madonna</b>	s.f.	Mutter Gottes	Muetergottés	
<b>madornale</b>	agg.	gewaltig o riesig	gwaltég o riség	
<b>madre</b>	s.f.	Mutter	ejò o mamma	
<b>madrelingua</b>	s.f.	Muttersprache	mueterspròach	
<b>madrepatria</b>	s.f.	Vaterland	vaterland	n.
<b>madreperla</b>	s.f.	Perlmutter	péerlmueter	
<b>madrina</b> 2. coppia di madrina e padrino	s.f.	Patin	gotta gottòngetté	locuz.
<b>maestra</b>	s.f.	Lehrerin	léreré, lérerene o schuelmeischtré, schuelmeistréne	
<b>maestria</b>	s.f.	Geschicklichkeit	chòntsch	
<b>maestro</b>	s.m.	Lehrer	lérer, lérera o schuelmeischer, schuelmeischtra	
<b>magari!</b>	esclam.	wolle Gott!	weré woll!	
<b>magazzino</b> di viveri	s.m.	Speicher	spicher, spichra	
<b>maggengo</b>	s.m.	Heu	hei	n.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>maggio</b>	s.m.	Mai	meje	
<b>maggiolino</b> m. rosso	s.m.	Maikäfer kleiner Maikäfer	meiöchäfer z'liebe Gottsch rossié	locuz.
<b>maggioranza</b>	s.f.	Mehrheit Mehrzahl	mérheit o mérzoal	
<b>maggiorare</b>	v.tr.	mehren	mérò, gméròt	
<b>maggiore</b> 1. di età 2. ufficiale	agg. s.m.	der Ältere Major	z'eltra majòr	s.n.
<b>maggiorenne</b>	agg.	volljährig	volljéreg	
<b>maglia</b> 1. punto 2. indumento intimo 3. leggera 4. pesante 5. lavorare a m.	s.f.	Masche Leibchen Pullover Wollweste stricken	lätsch, lätscha ònderlibié, ònderlibiene libié, libiene lésmer, lésmera lésmò, glésmòt	m. n. m.
<b>maglio</b> idraulico	s.m. idraulico	Fallhammer mit Wasserantrieb	wasserhoamer, wasserhoamra	
<b>magnanimo</b>	agg.	hochherzig	guethéerség	
<b>magnano</b>	s.m.	Pfannenflicker Kleinschnied	fannòflécker o. mannièng, manniénga	
<b>magnifico</b>	agg.	herrlich grossartig	herrléch o grössartég	
<b>magro</b> 2. pelle e ossa 3. come un'acciuga 4. giorno di m.	agg.	Mager abgemagert spindeldürr Fasttag	mager o dérr hut òn bei magers wie en zunlattò faschttag	locuz. locuz.
<b>mai</b> 2. mai più	avv.	nie o jemals nie mehr o nimmer	nie niemermé	
<b>maiale</b>	s.m.	Schwein	schwi	n.pl.
<b>maialino</b>	s.m.	Ferkel	schwilé	n
<b>maionese</b>	s.f.	Mayonnaise	maionés	
<b>mais</b>	s.m.	Mais	merbéz	
<b>maiuscola</b>	s.f.	Grossbuchstabe	grösse buestrab	m.
<b>maiuscolo</b> scrivere m.	agg.	gross schreiben	gröss scribe	locuz.
<b>malaccorto</b>	agg.	unvorsichtig	ònvorséchtég	
<b>malalingua</b>	s.f.	böse Zunge	béshé zòngò	locuz.
<b>malandato</b> 2. finanziariamente 3. di salute	agg.	herabgekommen  kränklich	schlächt dra o schlächt zwäg èbél dra lätscherocht	locuz. locuz.
<b>malandrino</b>	s.m.	Spitzbube	spézbueb, spézbueba	
<b>malapena</b> a m.	locuz.	kaum	chòmm	avv.
<b>malparata</b> alla m.	locuz.	im schlimmsten Fall	èm schlémmschte fall	
<b>malaticcio</b>	agg.	kränklich	chrangòlòcht o pattòchrang o uf ó néder	locuz.
<b>malato</b>	agg.	krank	chrang	
<b>malattia</b>	s.f.	Krankheit	chrangheit	
<b>malauguratamente</b>	avv.	unglücklicherweise	leiderwis o schlächterwis	
<b>malavoglia</b> 2. agire di m.	s.f.	ungern lustlos arbeiten	òngéere néshelò, gnéshelòt	agg. v. intr.
<b>malconcio</b>	agg.	übel zugerichtet	zuegròcht	
<b>maldestro</b> 2. nel lavoro	agg.	ungeschickt	òngschéckt o ònpholfen groch o tschärr	
<b>maldicente</b>	agg. s.m.	Klatschmaul	mulaff, mulaffa o bés mul	n.
<b>male</b> 1. il m.  2. il dolore	s.m.	das Böse das Schlechte Weh Schmerz	z'béscha o z'schlächta wéh o schméerze, schméerza	n. n.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>male</b> 2. capire m. 3. intendere 4. farsi m.  5. meno male!	agg.	schlecht übel falsch verstehen missvertehen sich weh tun  Gott sei Dank	schlächt o ébél lätz verschoa lätz ufgé, ufkét šché wéh tue, toat o erlemme, erlemmt gótank! o Gott sei dank! o perfei!	v.tr. v.intr. v.rifl.  locuz.
<b>maledetto</b>	agg.	verflucht verdammt	verfluecht o verdammt	
<b>maledire</b>	v.tr.	verfluchen	verfluechtò, verfluechòt o noafluechò, noagfluechòt	v.intr.
<b>maledizione</b>	s.f.	Fluch	fluech, fluecha	m.
<b>maleducato</b>	agg.	ungezogen	vérkäben o entkatmòt o òmmanierléch	
<b>malefatta</b>	s.f.	Bubenstreich	buebòstreich	n.
<b>malessere</b>	s.m.	Unwohlsein Unbehagen	ni wòl si o ni roatsch si	locuz.
<b>malfermo</b>	s.m.	schwankend unsicher	zédelocht o hadelocht	
<b>malformato</b>	agg.	missgestaltet	méssgebört	s.f.
<b>malga</b>	s.f.	Alm	alpò	
<b>malgarbo</b>	s.m.	Grobheit	grobheit	f.
<b>malgoverno</b>	s.m.	schlechte Regierung	schlächté regieròng	locuz.
<b>malgrado</b> 3. m. tutto	prep.	trotz trotz allem	trotzdem trotz allem	
<b>malignare</b>	v.intr.	klatschen	mulò, gmulòt	
<b>maligno</b>	s.m.	Bösewicht	bòswécht	
<b>malinconia</b>	s.f.	Schwermut	schwérmuet o ellené	m.
<b>malintenzionato</b>	agg.	übelgesinnt	schlächtsénnég	
<b>malinteso</b>	s.m.	Missverständnis	méssverschtdnés	n.
<b>malizia</b>	s.f.	Schlauhei	schlouheit	
<b>malizioso</b>	agg.	schlau	schlou	
<b>malleolo</b>	s.m.	Fussknöche	chnode, chnodna	
<b>malmenare</b>	v.tr.	prügeln	brégle, bréglet	
<b>malora</b> 1. andare in m. 2. mandare in m.	s.f.	zugrunde gehen zugrunde richten	s'grònn goa, z'grònn kanget z'grònn réchte, z'grònn grécht	locuz. locuz.
<b>malsano</b>	agg.	ungesund	òngsònn	
<b>malsicuro</b>	agg.	unsicher	ònsécher	
<b>malta</b>	s.f.	Mörtel	pflaschter	n.
<b>maltempo</b>	s.m.	Unwetter	òwätter o schlacht wätter	n.
<b>maltrattare</b>	v.tr.	misshandeln	schlächt behandlò o leid tue, toat	locuz.
<b>malumore</b>	s.m.	schlechter Laune	gréteg o béšcher déngò o schlächterdéngò	agg. locuz.
<b>malva</b>	s.f. bot.	Malve	moarvlò	
<b>malvagio</b>	agg.	schlecht	schlächt	
<b>malvisto</b>	agg.	unbeliebt	schlächt angsén	
<b>malvivente</b>	s.m.	Verbrecher	verbrächer, verbrächra	
<b>malvolentieri</b>	avv.	ungern	òngéere <i>agg.</i>	
<b>mamma</b>	s.f.	Mutter Mutti	ejò o mamma	
<b>mammamia!</b>	esclam.	mein Gott!	min Gott!	
<b>mammella</b> 1. umana 2. animale	s.f.	Brust Euter	sòcké, sòckene o bròscht utter o floame, floamna	m.
<b>mancanza</b>	s.f.	Mangel	mangal	m.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

2. fallo		Fehler	féler	m.
<b>mancare</b> 2. di parola	v.intr.	fehlen nicht Wort halten	féle, gfélt o wenke, gwengt nit wört hoalte o z'wört ässe	locuz.
<b>mancia</b> 2. per oggetti ritrovati	s.f.	Trinkgeld Finderlohn	trénkgéeld fénnerlò	n. m.
<b>Manciata</b> 2. a due mani	s.f.	Handvoll	hanvòlò gòuvletò	
<b>mancino</b>	agg.	linkshändig	lénk	
<b>mancorrente</b>	s.m.	Handführung	hannfieròng	f.
<b>mandare</b> 2. in rovina 3. giù, fig.	v.tr.	schicken zugrunde richten hinunterschlucken	schécke, gschéckt, gschòckt z'grònn réchte, grécht eménpétrò	
<b>mandata</b> di serratura	s.f.	Umdrehung	chér	m.
<b>mandibola</b>	s.f.	unter Kiefer	wangé	
<b>mandolino</b>	s.m.	Mnadoline	mandòlin	n.
<b>mandorle</b>	s.f. pl.	Mandeln	mandle	
<b>mandria</b>	s.f.	Herde	troppe, troppna	m.
<b>mandriano</b>	s.m.	Hirte	hért, hérta	
<b>maneggevole</b>	agg.	handlich	täll	
<b>maneggiare</b>	v.tr. fig.	umgehen	òmgoa, òmkanget	
<b>mangano</b>	s.m.	Glättmaschine	begélmashin	f.
<b>mangiare</b> 2. a sbafo 3. a crepappelle	v.tr.	esse schmarotzen fressen	ässe, kasset schmarotze, gschmarotzòt dressche	
<b>mangiatoia</b> 1. per bovini 2. appesa, per cavalli e bovini 3. a posto singolo	s.f.	Krippe Raufe  Krippe	boarne roufò  chréffò	m.
<b>mangime</b> 2. m. di ripiego per suini	s.m.	Futter Schweinefutter	fueter kolleschò	n. f.
<b>mangione</b>	s.m.	vielfresser	frässer, frässra	
<b>mangiucchiare</b> 2. dolciumi 3. rosicchiare	s.tr.	knabbern schlekkern knabbern	rémmele, grémmelet schläckrò, gschläckròt gnage, gnagt	
<b>maniaco</b>	s.m. e agg.	versessen	bsässen	
<b>manica</b> 2. in maniche di camicia 3. mezze maniche	s.f.	Ärmel hemdsärmelig Schutzärmel	ermél, eremia z'emscheremia halberemia	m.
<b>manico</b> 1. di scopa 2. del secchio 3. della scure 4. della falce 5. della zangola	s.m.	Stiel Henkel Stiel Stiel Stössel	stél häber, häbra halb, halba wòrb, wòrba angstab	
<b>manicomio</b>	s.m.	irrenanstalt	narròspéttal o narròhus, narròhischer	n. n.
<b>manicotto</b> di pelliccia	s.m.	Muff	möfflò	f.
<b>maniera</b>  2. con buone maniere  3. in questa maniera 4. in quella maniera	s.f.	Art o Manier auf angenehmer Weise auf diese Weise auf jene Weise	art o manier mé gueter manier  déšchewäg déerwäg	locuz.
<b>maniglia</b> 1. di oggetti  2. di pentole 3. di porta	s.f.	Griff Handgriff  Türklinke	gréf, gréffa o hanngréf häber, häbra térfallò	m. m.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

4. rudimentale di porta			kréckò	
<b>manigoldo</b>	s.m.	Gauner	gouner, gounra	
<b>manipolo</b> 1. d'erba 2. di spighe	s.m.	Bündel Garbe	tschuppe, tschuppna gòvò	f.
<b>mannaro</b> lupo	s.m.	Werwolf	werwolf	
<b>mano</b> 2. essere di m. nel gioco 3. stretta di m.  4. a portata di m. 5. batter le mani	s.f.	Hand  Händedruck  griffbereit die Hände klatschen	hann, henn vorhann si patsch, patscha o d'hann recke zer hann patschò, patschòt	m. locuz. locuz. v. intr.
<b>manoscritto</b>	agg.	handgeschrieben	handgschrében	
<b>manovale</b>	s.m.	Handlanger	handlanger, handlangra	
<b>manovella</b>	s.f.	Kurbel	wérbél, wérbia	m.
<b>manrovescio</b>	s.m.	Ohrfeige	òròwäsch, òròwäscha o laffòzò, laffeze	
<b>mansione</b>	s.f.	Auftrag Pflicht	uftrag, uftreg o pflécht	m.
<b>mansueto</b>	agg.	zahn	zam	
<b>mantellina</b>	s.f.	Mäntelchen	mantlinò	
<b>mantello</b>	s.m.	Mantel	mantal, mantla	
<b>mantenere</b> 1. sostentare 2. un segreto, una promessa 3. un prezzo	v.tr.	erhalten halten  aufrecht erhalten	erholate, erhoaltet, erhoalten hòalte, ghoaltet  phòalte, phòaltet	
<b>mantenersi</b> del tempo	v.rifl.	sich erhalte	šché hòalte, šché ghoaltet o hä, kät	v. intr.
<b>mantice</b>	s.m.	Blassebalg	bloasbalke, bloasbalkna	
<b>manza</b>	s.f.	Rind	mäntschò	
<b>manzo</b>	s.m.	Rind	rénd, rénder	n.
<b>mappa</b> 1. di chiave 2. catastale 3. geografica	s.f.	Schlüsselbart Grundbuchplan Landkarte	schlössélboard mappò landkoartò	m.
<b>marachella</b>	s.f.	Bubenstreich	buebòschtreich, buebòschtreicha	m.
<b>marcare</b>	v.tr.	zeichnen	zeichne, zeichnet	
<b>marcescente</b>	agg.	mürbe	mòrb o morsch	
<b>marchio</b> 2. di casa o famiglia	s.m.	Zeichen Hauszeichen	zeiché, zeichene huszeiché	n. n.
<b>marcia</b>	s.f.	Marsch	marsch	
<b>marciapiede</b> 1. pubblico 2. della casa	s.m.	Gehsteig Hausvorplatz	fuessgang, fuessgäng antrét, antréta	
<b>marcio</b>	agg.	faul	ful	
<b>marcire</b>	v. intr.	faulen verfaulen	fule, gfult o verfule, verfullt	
<b>marco</b> moneta	s.m.	Mark	mark	
<b>mare</b>	s.m.	Meer o See	meer	n.
<b>marengo</b> moneta	s.m.	Napoleon	marengéng, marengénga	
<b>maresciallo</b>	s.m.	Marschall	mareschall	
<b>margherita</b> 1. fiore 2. nome proprio	s.f.	Margerite Gretchen	margrittò, sentjohanntschmeiò Margritté o Grittlé	
<b>marginale</b>	agg.	Nebensache	näbetsach	f.
<b>marginale</b> bordo	s.m.	Rand	rand, randa	
<b>maritarsi</b>	v. rifl.	sich verheiraten	mannò, gmannòt	v. intr.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>marito</b>	s.m.	Mann	ma, manna	
<b>marmaglia</b>	s.f.	Lumpenpack Gesindel	lòmpòphack o gséndel	n.
<b>marmeggia</b> piccolo insetto del formaggio stagionato	s.f.	Käsewürmchen	méllie	pl.
<b>marmellata</b>	s.f.	Konfitüre Marmelade	konfitur o marmeladò	
<b>marmo</b>	s.m.	Marmor	marmor	
<b>marmocchio</b>	s.m.	Gör	béffelté	n.
<b>marmotta</b>	s.f.	Murmeltier	mòrbenò	
<b>marra</b>	s.f.	Karst	chalchwéder o chalchrappò	
<b>marrone</b> colore	agg.	braun	brun	
<b>marsina</b>	s.f.	Frack	frack o schwanzrock	m.
<b>martedì</b>	s.m.	Dienstag	tschischtag	
<b>martellare</b> 2. m. la falce	v.tr.	hämmern dengeln	hoamrò, koamròt tängele, tängelet	
<b>martellata</b>	s.f.	Hammerschlag	hoamretò	
<b>martellina</b> 2. a punta diamante	s.f.	Pickel Krönelhammer	béckél, békkia chrénò	m. f.
<b>martello</b>	s.m.	Hammer	hoamer, hoamra	
<b>martinetto</b>	s.m.	Hebebock	kréck, krécka	
<b>martingala</b>	s.f.	Güertelspange	gértél, gértia	
<b>martirizzare</b>	v. tr.	martern	mòartrò, gmòartròt	
<b>martora</b> 1. martes foina 2. martes martes	s.f.	Steinmarder Edelmarder	wisse moardrò gälbé moardrò	
<b>marzo</b>	s.m.	März	merze	
<b>marzuolo</b> segale	s.m.	Sommerroggen	sòmmerrocke	
<b>mascalzone</b>	s.m.	Sschurke	lémmél o schòrk	
<b>maschera</b>	s.f.	Maske o Larvel	lärfò, lärfe	
<b>mascherarsi</b>	v.rifl.	sich verkleiden	sché verchleite, verchleit, verchleiten	
<b>maschio</b> 1. bambino 2. animali ed utensili	s.m.	Junge Männchen	bueb, bueba moachtél, moachtia	
<b>massa</b> persone e cose	s.f.	Menge	mengé, mengene	
<b>massaggiare</b> 2. la mammella bovina prima della mungitura	v.tr.	massieren anmelken	massiere, massiert handlò, kandlòt	
<b>massaggio</b>	s.m.	Massage	massasché	n.
<b>massaia</b> di alpeggio	s.f. m.	Sennerin	massiera	
<b>masserizia</b>	s.f.	Hausrat	hushab o éngodal	m.
<b>massiccio</b> 2. di costituzione	agg.	massiv derb	massiv fescht glédròt	locuz.
<b>massima</b> 2. in via di m.	s.f.	Grundsatz in Grossen und im Ganzen	gròndsatz, gròndsetz èm grösse ganze	m. locuz.
<b>massimo</b> al m. o tutt'al più	agg.	höchstens	héchtschens o èm héchschte fal	locuz.
<b>masso</b>	s.m.	Felsblock	tschòcke, tschòckna	
<b>mastello</b> 2. m. per bucato	s.m.	Schaff o Bottich	gébsò lougòfass, lougòfesser	f. n.
<b>masticare</b> 2. tabacco	v.tr.	kauen priemen	choue, kout schéckò, gschéckòt	
<b>mastice</b>	s.m.	Kitt	maschtég	
<b>mastite</b>	s.f.	Brustdrüsenentün- dung	bròschtwé	n.
<b>matassa</b>	s.f.	Strähne	strange, stranga	m.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>matematica</b>	s.f.	Mathematik	matematék	
<b>materasso</b>	s.m.	Matratze	matratz, matratza	
<b>materia</b> di studio o lavoro	s.f.	Fach	fach	n.
<b>materiale</b> 1. di comportamento 2. da opera	agg.	grob Material	grob material	n.
<b>matita</b>	s.f.	Bleistift	risplé, risplene	n.
<b>matrigna</b>	s.f.	Stiefmutter	stéfeiò	
<b>matrimonio</b> 2. cerimonia d m.	s.m.	Heirat Hochzeit	hiroat hòchzit	f. n.
<b>mattatoio</b>	s.m.	Schlachthaus	metkz	f.
<b>matterello</b>	s.m.	Nudelholz	uswaller o rollò	m. f.
<b>mattina</b>	s.f.	Morgen	morge	m.
<b>mattinata</b>	s.f.	Vormittag	vormétag	m.
<b>mattiniero</b>	agg.	früh aufstehend	friech	
<b>matto</b>	agg.	wahnsinnig	stòren	
<b>mattone</b> 2. m. refrattario	s.m.	Ziegel Schamottestein	zégélstei lèmbés, lèmbéssa	
<b>maturare</b>	v.intr.	reifen	riffe, griffet	
<b>maturo</b>	agg.	reif	riff	
<b>mazza</b>	s.f.	Schlegel	schlegél, schlegia	m.
<b>mazzetta</b>	s.f.	Steinhammer	mazzet	n.
<b>mazzo</b> 1. di fiori 2. di carte da gioco	s.m.	Blumenstrauss Kartenspiel	struss, striss koartògshpél	n.
<b>mazzuolo</b>	s.m.	Holzhammer	holzene hoamerm, holzené hoamra	
<b>me</b> 1. pron.  2. di me non ne vuol sapere; a me non importa; vieni con me; da me non saprai nulla; l'ha fatto per me; vieni da me; abita da me; vale più di me; come me; meno di me;		mich mir von mir  mir mit mir von mir aus für mich zu mir bei mir mehr als ich wie ich weniger als ich	méch mier o mé vò mier véllt nécks wéssò;  mier éscht glich; chém mémmer; vò mier us wértsh nécks wéssò; äs häts fer méch toat; chémm z'mier; éer wont be mier; éscht mé wéert alz éch; wie éch; wenegòr alz éch	
<b>meccanico</b>	s.m.	Mechaniker	mechanéker, mechanékra	
<b>medaglia</b>	s.f.	Medaille	medalliò	
<b>medesimo</b> eguale	agg.	gleich	glich	
<b>media</b> 1. scuola 2. misura m.	s.f.	Mittelschule Mittelmass	métterschluel mèttelmäs	n.
<b>mediamente</b>	avv.	im Durchschnitt	ém dòrchschnétt	
<b>mediante</b> per mezzo di	prep.	mittels o durch	dòrch	
<b>mediatore</b>	s.m.	Vermittler	verméttler, vermèttlera	
<b>mediazione</b>	s.f.	Vermittlung	verméttlòng	
<b>medicare</b>	v.tr.	behandeln	mediziniere, mediziniert	
<b>medicina</b>	s.f.	Arznei o Medizin	medizin o heilméttél	n.
<b>medico</b>	s.m.	Arzt	dokter, doktera	
<b>medio</b> dito medio	agg.	Mittelfinger	mèttelfénger	
<b>medioevo</b>	s.m.	Mittelalter	mèttelalter	n.
<b>meditare</b>	v.tr.	nachdenken	noadenge, noadengt	



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>meglio</b> 2. tanto meglio	avv.comparativo	besser desto besser	besser deschtò besser o nòbesser	locuz.
<b>mela</b>	s.f.	Apfel	effél, effia	m.
<b>melanconico</b>	agg.	schwermütig	brascht o ellen	
<b>meliga</b>	s.f.	Mais	merbéz	m.
<b>melissa</b>	s.f. bot.	Melisse	melisse	
<b>melma</b>	s.f.	Schlamm	schlamm o pack	m.
<b>melo</b>	s.m.	Apfelbaum	effélboum, effélbouma	
<b>memoria</b> 2. ricordo 3. a memoria	s.f.	Gedächtnis Erinnerung auswendig	mänt erénneròng uswendég	m.
<b>menare</b> condurre	v.tr.	führen	fiere, gfiert, gfuert	
<b>menarola</b> girabecchino	s.f.	Bothrwinde	wPndelborer	m.
<b>mendicante</b>	s.m.	Bettler	bättler, bättlera	
<b>mendicare</b>	v.tr.	betteln	bättlò, bättlòt	
<b>menefreghismo</b>	s.m.	Gleichgültigkeit	glichgéeltégkeit	f.
<b>meningite</b>	s.f.	Hirnhautentzündung	hérnentzündòng	
<b>meno</b>  il meno, la minor cosa;  vale meno; costa meno; a meno che;  fare a meno; meno male! per lo meno; in men che non si dica	avv. comparativo	weniger  das mindeste das wenigste minder billiger ausgenommen ausser entbehren Gott sei Dank wenigstens im nu	wenegòr;  z'ménschta o z'wenégschta méndòr; béllégòr; usgenommet o usser empäre, empärt gòtank! o Gott sei dank! o perfei; wenégschtens émмене nid	v.tr.  avv. locuz.
<b>mensile</b> 2. stipendio m.	agg.	monatlich Monatsgehalt	monatléch manòdlò, manòdlòna	
<b>mensola</b>	s.f.	Konsole	téssché, tésschene	n.
<b>menta</b> piperita	s.f.	Pfefferminze Minze	pffäffermènz o mäntò	m.
<b>mentalità</b>	s.f.	Mentalität	mentalitét	
<b>mente</b>  2. acuta 3. meschina 4. malato di m. 5. a mente leggera  6. mettersi in mente  7. venire in mente	s.f.	Sinn o verstand klarer Verstand beschränkter Geist geisteskrank mit leichtfertigem Sinn sich in den Kopf setzen einfallen	sénn o verschtann hälle geischt gréngé sénn némme ém gsònné verschtann liechtfertég  sché én z'hopt lecké  éfalle, éngfallet o zé chéeme, kéemet	m.  locuz. agg.  v.tr.
<b>mentire</b>	v.intr.	leugnen	lougno, gloungnòt	
<b>mento</b>	s.m.	Kinn	chénnbei	n.
<b>mentre</b> 2. nel frattempo	cong.	derweil während	débél wäret	
<b>menzionare</b>	v.tr.	nennen erwähnen	nenne, gnennt, gnannt o erhécke, erhéckt	
<b>meraviglia</b>	s.f.	Wunder	wònder	n.
<b>meravigliare</b>	v.tr.	erstaunen verwundern	erschtune, erschtunt o verwòndrò, verwòndròt	
<b>meraviglioso</b> 2. bellissimo	agg.	wunderbar wunderschön	wònderbar wònderschénn	





## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>mercante</b> 2. ambulante	s.m.	Händler Krämer Hausierer	hendler, hendlera chrémer, chrémra o husierer, husierera	
<b>mercanteggiare</b> 2. il prezzo	v.intr. e tr.	handeln feilschen	handlò, kandlòt märtò, gmärtòt	
<b>mercato</b>	s.m.	Markt	märt, mārta	
<b>merce</b>	s.f.	Ware	wòar	
<b>mercé alla m.</b>	s.f.	in der Gnade sein	én der gnoad si	locuz.
<b>merceria</b>	s.f.	Kleinwarenhandlung	biezwoar béttiò, o allerlei béttiò	
<b>merciaio ambulante</b>	s.m.	Kleinwarenhändler Hausierer	chrézòmandié o husierer	n.
<b>mercoledì</b> 2. m.delle ceneri	s.m.	Mittwoch Aschenmittwoch	méttwòchò äscherméttwòchò	
<b>mercurio</b>	s.m.	Quecksilber	chächsélber	n.
<b>merenda</b>	s.f.	Vesperbrot	oamòs o z'oabe	n.
<b>meridiana</b>	s.f.	Sonnenuhr	sònnòur	
<b>meridionale</b>	agg.	Südtaliener	ònderitaliener	n.
<b>meridione d'Italia</b>	s.m.	Unteritalien	ònderitalien	n.
<b>meritare</b>	v.tr.	verdienen	verdienò, verdienòt	
<b>merita vale la pena</b>		es ist der Mühe wert	éscht derwéerd	locuz.
<b>merito</b> 2. Dio gliene renda m.!	s.m.	Wert o Verdienst vergelt's Gott!	wéerd; vergéelt's Gott!	locuz.
<b>merletto</b>	s.m.	Häkelspitze	spéztzé, spézlene	n.
<b>merlo</b>	s.m.	Amsel	amsal, amsla	
<b>merluzzo</b>	s.m.	Stockfisch	stockfésch	
<b>mescere</b>	v.tr.	einschenken	éschenge, engschenkt o usschenge, usgschenkt	
<b>mese</b> 2. nel corrente mese 3. nello scorso m. 4. nel mese venturo	s.m.	Monat in laufenden Monat im letzeten Monat im kommenden Monat	manòd, maneda; em loufende manòd em letschte manòd em néchschte manòd	
<b>meschino</b>	agg.	gering	gréng	
<b>mescolanza</b>	s.f.	Mischung Gemisch	méschlòtò o gméschal	n.
<b>mescolare</b>	v.tr.	mischen	méschlò, gméschlòt	
<b>messa</b> 2. domenicale 3. bassa 4. cantata 5. funebre 6. di sepoltura di bimbo 7. solenne 8. di trigesima 9. concelebrata 10. di ricorrenza 11. di anniversario	s.f.	Gottesdienst o Messe Sonntagsmesse Stille M. gesungene M. Totenamt Engelmesse Hochamt Totenamt Bischlfsamt Erinnerungstotenamt	mäsch  gròssò mäsch stéllé mäsch gsòngné mäsch tòtòmäsch engélmäsch hòchamt de driskòschte béschòfsamt joarzé  joarschtag	n.          m.
<b>messaggio</b> 2. orale 3. scritto	s.m.	Botschaft	brécht empiete, empottet bréchte, bréchtet	f. v.tr. v.tr.
<b>messale</b>	s.m.	Messbuch	mäschbuech, mäschbiecher	
<b>messo comunale</b>	s.m.	Gemeindediener	schéršchan	
<b>mestiere</b> 2. essere del m.	s.m.	Handwerk Beruf vom Fach sein	handwéersch, handwéerschene o pruef, pruefa vòm fach si	n.  locuz.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>mestizia</b>	s.f.	Traurigkeit	trurégkeit	
<b>mestola</b> per liquame	s.f.	Schöpfschaufel	lòtzgò, lòtzgòna	m.
<b>mestolo</b> 1. per minestra 2. per acqua 3. in legno per panna o cereali	s.m.	Schöpfkelle Wasserkatzò Rahmlöffel	nässégò o nässépotsch wasserkatzò gò, gòna	f.
<b>mestone</b> per polenta	s.m.	Polentarührstock	pòllontòmeral	
<b>mestruazione</b> 2. ciclo di m.	s.f.	Regel	regel o schnider manòdchér	pop. m.
<b>metà</b>	s.f.	Hälfte Mitte	hälfte o mètté	
<b>metallico</b>	agg.	metallisch	metallésch	
<b>metallo</b>	s.m.	Metall	metall	n.
<b>meticoloso</b>	agg.	genau	prezis o zéppelmietég o téffler	s.m.
<b>metodico</b>	agg.	methodisch	metodésch	
<b>metodo</b> uso	s.m.	Art un Weise	art o bruch, brucha	f.
<b>metraggio</b> a metraggio	s.m.	meterweise	meterwisch	avv.
<b>metro</b> 2. a nastro	s.m.	Meter Schneidermass	meter schnidermäs	n.
<b>mettere</b> 2. verticalmente 3. alla porta 4. a cuocere il cibo;  il cibo messo sul fuoco sta cuocendo	v.tr.	legen stellen hinauswerfen Speisen auf den Herd stellen	lecke, gleit stelle, gstellt o stétze, gstétzt usskie, usskit òberlecke, òbergleit;  z'ässe éscht òber	espres. idiom.
<b>mezzanotte</b>	s.f.	Mitternacht	métternacht	
<b>mezzo</b> 2. il mezzo 3. in mezzo	agg. s.m.	halb das Mittel in der Mitte	halb z'méttél emétsch	n.
<b>mezzogiorno</b>	s.m.	Mittag	métag	
<b>miagolare</b>	v.intr.	miauen	niauò, gniauòt	
<b>miagolio</b>	s.m.	Katzengeschrei	chatzòjoamer	n.
<b>miasma</b>	s.m.	Gestank	gschtank	
<b>miccia</b>	s.f.	Zündschnur	metrschò	
<b>midollo</b>	s.m.	Knochenmark	moargal	
<b>miele</b>	s.m.	Honig	hòng	
<b>mietere</b> 1. cereali 2. fieno	v.tr.	schneiden mähen	schnide, gschéttet méche, gmècht	
<b>mietitore</b> 2. m. assoldato	s.m.	Mäher	mécher meder, medra	
<b>mietitrice</b> macchina m.	s.f.	Mähmaschine	méchmaschin	
<b>migliaia</b>	s.f.	Tausende	tusendé	
<b>miglio</b> cereale	s.m.	Hirse	méll	n.
<b>migliorare</b> 1. di salute 2. m. cose	v.intr. v.tr.	bessern verbessern	bessrò, bessròt verbessrò, verbessròt	
<b>migliore</b> 2. il m.	agg.comp. s.m.	besser der, die, das Beste	bessòr; de beschto, d'beschta o z'beschta, z'bessra	
<b>mignolo</b>	s.m.	kleiner Finger	de lèck fénger	
<b>miliardario</b>	s.m.	Milliardär	miliarder	
<b>milionario</b>	s.m.	Millionär	milioner	
<b>militare</b>	s.m.	Militär	militar	
<b>millefoglie</b>	s.m. bot.	Schafgarbe	gäremiò	f.



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>millennio</b>	s.m.	Jahrtausen	jòartusòng	n.
<b>millimetro</b>	s.m.	Millimeter	millimeter	
<b>milza</b>	s.f.	Milz	mélzè	n.
<b>mina</b>	s.f.	Mine	minò	
<b>minacciare</b>	v.tr.	drohen	ptroue, ptrout	
<b>minaccioso</b> tempo m.	agg.	es droht schlechtes Wetter	buschrenz wätter	locuz.
<b>minare</b>	v.tr.	verminen	schiesse, gschosset o sprengge, gsprengt	
<b>minatore</b>	s.m.	Bergmann	mineur	
<b>minestra</b> 2. di castagne 3. non gradita, fig. 4. di erbe selvatiche	s.f.	Suppe Kastaniensuppe  Kräutersuppe	nässé, nässene; cheschteniòmässé; gsouf chrunässé	n.
<b>minestrina</b>	s.f.	leichte Suppe	nässélé	f.
<b>minestrone</b>	s.m.	Gemüsesuppe	gmiesnässé	f.
<b>mingherlino</b>	agg.	schmächtig	grisselé o dérléng	n. m.
<b>miniera</b>	s.f.	Grube	gruebò o éerz	n.
<b>ministro</b>	s.m.	Minister	minischter	
<b>minoranza</b>	s.f.	Minderheit	ménderheit	
<b>minore</b> 1. 2.il m.  3. di età	agg. comparativo superlativo relativo  s.m.	jünger das kleinste  jünger	lékkòr z'léckschta  jòngòr	
<b>minorenne</b>	agg.	minderjährig	ménderjerég	
<b>minuscolo</b> scrivere m.	agg.	klein schreiben	léck schribe	locuz.
<b>minuto</b> tempo	s.m.	Minute	minuttò	f.
<b>minuzia</b>	s.f.	Kleinigkeit	chlinékeit o känkeldéng	n.
<b>mio</b>  mia miei il mio  i miei famigliari dai miei famigliari ai miei famigliari	agg.  pl. pron.	mein  meine meine der, die, das meinige  meine Angehörigen zu den Meinigen den Meinigen	min o mis min; min min, mine, miné mis miné z'mine mine	m. n.  m.f.n. m. f. n.
<b>miope</b>	agg.	kurzsichtig	chòrzséchtég o rägòblénn	
<b>miosotis</b> nontiscordardimé	s.m.	Vergissmeinnicht	vergésménécht	n.
<b>mira</b> 1. scopo 2. di tiro	s.f.	Zweck Zielrichtung	zwäck mirò	m.
<b>mirabile</b>	agg.	wunderbar	wònderbar	
<b>miracolo</b>	s.m.	Wunder	wònder o mérakel	n.
<b>miriagramma</b>	s.m.	Myriagramm	mirria	n.
<b>mirino</b>	s.m.	Korn	chòrlé	n.
<b>mirtillo</b> 1. pianta 2. blu 3. rosso	s.m. bot.	Heidelbeerkraut Heidelbeere Preiselbeere	heite bloabé berrò ròté berrò	f. f. f.
<b>misanthropo</b>	s.m.	Menschenfeind	littòschich	agg.
<b>mischia</b>	s.f.	Handgemenge	roufé	
<b>mischiare</b>	v.tr.	mischen	méschlò, gméschiòt	
<b>misconoscere</b>	v.tr.	verkennen	nid anerchenne, nid amerchennt, nid anerchannt	



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>miscredente</b>	agg.	ungläubig	oané gloube	locuz.
<b>miscuglio</b> 2. disordine	s.m.	Gemisch Mischmasch	gmésch o gméschal méschmasch o gwieltsch	n. n.
<b>miserabile</b>	agg.	elend	èlend o miserabel	
<b>miseria</b>	s.f.	Armut Elend	miseriò o élend	
<b>misericordia</b>	s.f.	Barmherzigkeit	barmhéerzégkeit	
<b>misero</b> scarso	agg.	gering	gréng	
<b>misfatto</b>	s.m.	Verbrechen	verbräche	n.
<b>missionario</b>	s.m.	Missionä	missioner	
<b>missione</b> 1. relig. 2. incarico	s.f.	Mission Auftrag	mission uftrag, uftreg	m.
<b>mistero</b>	s.m.	Geheimnis	keimnés, keimnéssé	n.
<b>misura</b> 2. fuori m. 3. senza senso della m.	s.f.	Mass ausser Mass	mäs, mässé ussermäs oané ougòmäs	n. locuz
<b>misurare</b> 2. terreni 3. indumenti	v.tr.	messen ausmessen anprobieren	mässe, gmässet, gmässen usmässe, usgmässet, usgmässen amässe, angmässet, angmässen	
<b>mite</b> 1. clima m. 2. carattere m	agg.	mild mild	méld guete o tälle karakter	locuz.
<b>mitigare</b>	v.tr.	lindern	telpe, telpt	
<b>mitria</b> copricapo	s.f.	Bischofsmütze	béschofchappò	
<b>mittente</b>	s.m.	Absender	absender	
<b>mobile</b>	s.m.	Möbel	möbel, möblé	n.
<b>mobificio</b>	s.m.	Möbelfabrik	möbelfabrék	f.
<b>mobilio</b>	s.m.	Hausrat	möbiliò	f.
<b>moccio</b>	s.m.	Nasenschleim	schnòdrò	f.
<b>moccioso</b>	agg.	schleimig Rotzbengel	schnòdral o schnòderläcker	s.m.
<b>moccolo</b> 2. reggere il m.	s.m.	Kerzenstumpf das fünfte Rad am Wagen sein	cherzöstömpe d'lantéernò troage o zénte	locuz. idiom.
<b>moda</b>	s.f.	Mode	modò	
<b>modello</b>	s.m.	Modell Muster	modal o mòschter	n.
<b>moderare</b>	v.tr.	mässigen	enthä, enthäbet	
<b>moderati!</b>	imperat.	schränk dich ein!	ladé hä!	locuz.
<b>moderno</b>	agg.	modern	modern o numodésch	
<b>modesto</b>	agg.	bescheiden einfach	bscheiden o eifach	
<b>modifica</b>	s.f.	Änderung	ändròng	
<b>modificare</b> 2. radicalmente	v.tr.	ändern umändern abändern	ändre, kändret òmändre, òmkändret o abändre, abkändret	
<b>modiglione</b>	s.m.	Tragstein	bòtschet	
<b>modo</b> modo di fare	s.m.	Art Benehmen	art z'tue	f. n.
<b>modulo</b>	s.m.	Formular	formular	n.
<b>mogio</b>	agg.	bedrückt	ne mégégs	locuz.
<b>moglie</b>	s.f.	Ehefrau	wib, wiber o frou	n. f.
<b>moine</b> far m.		lieblosen schmeicheln	schleinò, gschleinòt o schmeichle, gschmeichlet	v.tr.
<b>mola</b>	s.f.	Schleifstein	wetzstei, wetzsteina	
<b>molare</b> 1. affilare	v.tr.	schleifen	schliffe, gschléffet, gschléffen o	



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

2. dente m.	agg.	wetzen Backenzahn	wetze, gwetzt, gwatzt toppelzann, toppelzenn	
<b>molestare</b>	v.tr.	belästigen	plagò, plagt	
<b>molla</b> 2. m. da caminetto	s.f.	Feder Feuerzange	fädrò firzange, firzangna	
<b>mollare</b> 1. allentare 2. liberare	v.tr.	entspannen lokkern loslassen	entspenne, entspennt, entspannt o löckrò, glòckròt lösloa, lösглоat	
<b>molle</b>	agg.	locker weich	lòck o lénn	
<b>molletta</b> per stendere	s.f.	Wäscheklammer	chlemmerlé, chlemmerlene o chlapperlé, chlapperlene o chlòpper, chlòppra o zäckò o zwenker	n. m. f. m.
<b>mollettiera</b> fasce	s.f.	Wickelgamasche	wadòbann, wadòbender	n.
<b>mollica</b>	s.f.	Brotkrume	mèttò	
<b>molteplice</b>	agg.	vielfach vielseitig	vèlfach o véfsittég	
<b>moltiplicare</b> 1. aritmetica 2. riprodurre	v.tr.	multiplizieren vermehreren	mòltépléziere, mòltépléziert vermérò, vermèròt	
<b>moltitudine</b>	s.f.	Menge	mengé, mengene o schare, scharna o jagal, jagla	m. m.
<b>molto</b> 2. da m. tempo	agg.	viel sehr seit langer Zeit	vèll o déchtég sét langer zit o langòrscht	avv.
<b>momentino</b>	s.m.	Weilchen	stòsié, stòsiene	
<b>momento</b> 2. in quel m. 3. dal m. che	s.m.	Moment in jenem Augenblick da	moment o stòs, stòsa ém dem ougòbléck émdocher	locuz. avv.
<b>monaca</b>	s.f.	Klosterfrau	klòschterfrou	
<b>monaco</b>	s.m.	Mönch	kapuziner, kapuzinra	
<b>monastero</b>	s.m.	Kloster	klòschter, klòschtré	n.
<b>moncone</b>	s.m.	Stumpf	stòmpe, stòmpna	
<b>mondare</b>	v.tr.	reinigen	pòtze, pòtzt	
<b>mondo</b> 2. è la fine del m.	s.m. esclam.	Welt Hier endet die Welt!	wéelt éscht zenterwéelt!	f.
<b>monello</b> 2. piccolo m.	s.m.	Lausbube Gassenjunge Fratz	lusbueb o gassòbueb fratz	
<b>moneta</b> 2. m. spicciola	s.f.	Geld Münze	géeld ménz	n. n.
<b>monotono</b>	agg.	langweilig	langwéllég	
<b>monta</b> 2. portare alla m. bovina	s.f.	Bespringen	spréngé, gspròngét zem stier fiere	v.tr. locuz.
<b>montacarichi</b>	s.m.	Lastaufzug	ufzòg, ufzòga	
<b>montagna</b>	s.f.	Berg	béerg, béerga	m.
<b>montanaro</b>	s.m.	Bergbewohner	béerglender, béergalendra o béerglitté	
<b>montante</b> m. di infissi	s.m.	Pfosten	schine	f.pl.
<b>montare</b> 1. costruire 2. 3. salire	v.tr.	aufstellen zusammenstellen  besteigen	ufstelle, ufgstellt, ufgstallt zéemestelle, zéemegstellt, zéemegstallt stége, gstéget	



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

4. la panna		schlagen	schloa, gschlaget, gschlagen o chleffe, klefft, klafft o blue, blut, bluet	
<b>monte</b>	s.m.	Berg	béerg, béerga	
<b>montone</b>	s.m.	Widder	wéder, wédra o tòckò	
<b>monumento</b> 2. funerario	s.m.	Denkmal Grabmal	monument grabstei, grabsteina	n.
<b>morale</b> 2. stato d'animo 3. della favola	s.f.	Moral Gemüt die Moral der Geschichte	moral gmiet de sénn vòn der stòré	m. n. locuz.
<b>morbido</b>	agg.	zart	méld o zart	
<b>morbillo</b>	s.m.	Masern	réssché	n.
<b>morbo</b>	s.m.	Seuche	sòcht	f.
<b>mordace</b>	agg.	beissend	bissend	
<b>mordente tintura</b>	s.m.	Beize	beizé	f.
<b>mordere</b>	v.tr.	beissen	bisse, béssset, béssen	
<b>morena</b>	s.f.	Moräne	mòrenò	
<b>morfina</b>	s.f.	Morphium	mòrfin	
<b>moria</b>	s.f.	Seuche	sòcht	
<b>moribondo</b>	agg.	sterbend in Sterben liegen	em uslesche o em tòbett	locuz.
<b>morire</b> 2. di fame 3. di sete	v.intr.	sterben verhungern verdursten	stéerbe, gstòrbet verhòngrò, verhòngròt verdòrschte, verdòrschtet	
<b>mormorare</b>	v.intr.	murmeln murren	bròmmlò, bròmmlòt o mòrrò, gmòrròt	
<b>morsa</b>	s.f.	Schraubstock	strubstock	m.
<b>morsetto</b>	s.m.	Zwinge	swéngò	f.
<b>morsicare</b>	v.tr.	beissen	bisse, béssset, béssen	
<b>morso</b> 1. morsicatura 2. di cane 3. briglia	s.m.	Biss Biss Hohlgebiss	bissetò schnälzetò bés	f. f. n.
<b>mortaio di cucina</b>	s.m.	Mörser	soalpilò	f.
<b>mortale</b> 2. colpo m.	agg.	sterblich tödliche Verletzung	stéerbléch tòtòstreich	s.m.
<b>mortaretto</b>	s.m.	Böller	beller, bellera	
<b>mortasa</b>	s.f.	Stemmlloch	stemmlloch	n.
<b>mortasare</b>	v.tr.	stemmen	stemme, gstemmt	
<b>morte</b>  2. in punto di m.	s.f.	Tod Sensenmann  im Totbett	tòt o sägenzòmandie  ém tòtbett	m. espress. idiom. locuz.
<b>mortificare</b>	v.tr.	demütigen	beleidegò, beleidegòt	
<b>mortificato</b>	agg.	beschämt	ébélwéertsch blibe	locuz.
<b>morto</b> 2. di fame	agg. fig.	tot Hungerleider	tòt hòngerlider, hòngerlidra	s.m.
<b>mosca</b>	s.f.	Fliege	fleigò, fleige	
<b>moscacieca</b> gioco	s.f.	Blindkuh	d'ouge bénne	locuz.
<b>moscerino</b>	s.m.	Mücke	messchò	
<b>moschicida</b> carta m.	agg.	Fliegenpapier	fleigòpappier	m.
<b>moscio</b>	agg.	schlapp	flapp o niäck	
<b>moscone</b>	s.m.	Brummer	bréemò, bréeme	
<b>mossa</b> a scacchi	s.f.	Zug	zòg	m.
<b>mostarda</b> di senape	s.f.	Senf	senf	m.
<b>mosto</b>	s.m.	Most	moscht	
<b>mostra</b>	s.f.	Ausstellung	usstellòng	
<b>mostrare</b>	v.tr.	zeichnen	zeichò, zeichòt	



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>motivo</b> 1. scopo 2. causa	s.m.	Grund Zweck Ursach	grònn o zwäck òrsach	f.
<b>motore</b>	s.m.	Motor	mòtòr, mòtòra	
<b>motto</b>	s.m.	Denkspruch	spréchié, spréchiene	n.
<b>movibile</b>	agg.	bewegbar	bewegbar	
<b>movimento</b> 2. di orologio	s.m.	Bewegung Uhrwerk	bewegòng uròwéerch	f. n.
<b>mozzare</b>	v.tr.	abhauen	abhoue, abkout o abhackò, abgkackòt, abgkacken	
<b>mozzicone</b>	s.m.	Stummel	stòmpe, stòmpra	
<b>mucca</b>	s.f. spreg.	Kuh	chue, chie tschérkò o chielé	n.
<b>mucchio</b> 2. di fieno sul prato di pietre	s.m.	Haufen Schochen  Steinhaufen	huffe, huffna o stuel, stiel schoche, schochna o tòppal, tòppla mòršcherò	
<b>muco</b> 2. nasale 3. intestinale	s.m.	Schleim	schlim schnòdrò magòschlim	f.
<b>muffa</b> 2. del fieno	s.f.	Schimmel Heuschimmel	mòffò dòft	m.
<b>muffola</b> guanto	s.f.	Fausthandschuh	tumòhentschò o fuschthentschò	
<b>muggire</b> 2. di toro	v.intr.	muhen brüllen	tròbò, tròbòt bréllò, bréllòt	
<b>mughetto</b> 1. fiore 2. malattia	s.m.	Maiglöckchen Mundschwamm	mejòrslé, méjòrslene brinéagé	n. f.
<b>mugnaio</b>	s.m.	Müller	méller, méllra	
<b>mugolare</b>	v.intr.	winseln	gissenò, kissenòt	
<b>mulattiera</b>	s.f.	Saumpfad saumweg	gassò, gasse o nòswäg, nòswäga	m.
<b>mulinello</b>	s.m.	Wirbel	wérbél, wérbia	
<b>mulino</b>	s.m.	Mühle	mielé, mielene	f.
<b>mulo</b>	s.m.	Maultier	nòs o ròzé, rézene	n.
<b>multa</b>	s.f.	Geldstrafe	buess, buessa	m.
<b>multicolore</b>	agg.	vielfarbig	vélfoarbég	
<b>mungere</b>	v.tr.	melken	mälche, gmolchet, gmolchen	
<b>mungitura</b> di facile m.	s.f.		schlòs	agg.
<b>municipio</b>	s.m.	Rathaus	gmeinhus o roathus	n.
<b>muovere</b>	v.tr.	bewegen rüren	bewege, bewegt o stére, gstért	
<b>murare</b>	v.tr.	mauern	murò, gmuròt	
<b>muratore</b>	s.m.	Maurer	murer, murera	
<b>muricciolo</b>	s.m.	niedrige Mauer	mirlé, mirlene	
<b>muro</b> 2.maestro	s.m.	Mauer Hauptmauer	murò, mure o mir méttélmurò	f.
<b>muschio</b>	s.m.	Moos	miesch	
<b>muscolo</b>	s.m.	Muskel	mòschkel, mòschkle	
<b>museo</b>	s.m.	Museum	museo	n.
<b>museruola</b>	s.f.	Maulkorb	mòrreliòn	m.
<b>musica</b>	s.f.	Musik	mòsék	
<b>musicante</b>	s.m.	Musikant	mòsékant	
<b>muso</b>	s.m.	Schnauze	schnòrrò	f.
<b>musetto</b> testina	s.m.	Kalbskopf	chalbhopt	n.
<b>mussare</b>	v.intr.	mussieren	mussiere, mussiert	
<b>mustacchio</b>	s.m.	Schnurrbart	schnutz, schnitz	



## Vocabolario italiano - titsch - Lettera "M"

<b>mussola</b>	s.f.	Musselin	musslin	
<b>muta</b> 1. di pennuti 2. di rettili 3. di animali da pelo 4. della voce	s.f.	Mauserung Häutung Haar wechseln Stimmbruch	mussò, gmussòt z'hemd tischò, tischòt d'hoar tischò d'stém m bräche o de kiek verliere	v.intr. locuz. locuz. locuz.
<b>mutande</b>	s.f.	Unterhose	ònderbruech, ònderbriech	
<b>mutare</b>	v.tr.	ändern  wechseln	ändre, kändret o verändre, verändret o tischò, tischòt	
<b>mutato</b>	agg.	geändert	kändret	
<b>mutevole</b>	ag.	veränderlich	veränderléch	
<b>muto</b>	agg.	stumm	mud	